

(1) பக்கங்களின் எண்ணிக்கை 8

(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள் 1900

(3) ஆதாரங்குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம்

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

புதுக்கித் திருப்பிய நாள் 1900

அரசாணை எண். 2028
மு. கோப்புத் தாள் எண்.

அச்சகம்
பலவகை

நாள் : 8. 8. 1893.

198

மடிக்கவோ கண்டபடி கையாளவோ கூடாது

4-தமிழ்
கா

11TH JULY 1893, Nos. 617, 617A, REVENUE.

GOVERNMENT OF MADRAS.

REVENUE DEPARTMENT.

READ—the following Proceedings of the Board of Revenue (Land Revenue), dated 30th June 1893, No. 386:—

Read—the following letter from W. A. WILLOCK, Esq., Collector of Vizagapatam, to the Secretary to the Commissioners of Land Revenue, dated Vizagapatam, 20th June 1893, No. 1771:—

Referring to list No. I, Alphabetical list of the names of places in the Madras Presidency in which the popular spelling has been retained, communicated with the Revenue Board's Proceedings, No. 189, dated the 18th April 1893, I have the honour to point out that the correct transliteration of Golgonda is Golugonda (గొలగొండ) but not Golukonda (గొలకొండ).

2. In list No. 2, Alphabetical lists of names of places in the Madras Presidency in which the system of transliteration has been followed, the correct transliteration of Sripuram should be Siripuram (సిరిపూరు).

Resolution—dated 30th June 1893, No. 386.

The following corrections will be made in lists I and II printed in Board's Proceedings, dated 18th April 1893, No. 189:—

List I.—In columns 2 and 3 opposite the name "Golgonda"—

For గొలకొండ Golukonda, read గొలగొండ Golugonda.

List II.— In columns 1 and 2—

For Sripuram (సిరిపూరు), read Siripuram (సిరిపూరు).

(A true Copy and Extract.)

(Signed) R. C. C. CARR,
Acting Secretary.

To all Collectors.

" Conservators of Forests.

Copy to the Secretary to Government, Revenue Department.

" " " to the Board of Revenue (Separate Revenue).

" " " to the Board of Revenue (Revenue Settlement, Land Records and Agriculture).

ORDER—dated 11th July 1893, No. 617, Revenue.

Miscellaneous.

Recorded.

(True Extract.)

(Signed) C. A. GALTON,
Secretary to Government.

To the Departments of the Secretariat.
„ the Superintendent, Revenue Survey.
„ the Superintendent, Government Central Museum.
„ the Government Botanist, &c.

No. 617A.

Copy to the Government of India, Revenue and Agricultural Department.

(Signed) C. A. GALTON,
Secretary to Government.

Exd. C. A. Manisawmy.

250 Copies.

Gobt. of (1893) Madras.
REVENUE.

No 2038 Wd/8th Aug 1893

Communicated
to the Supdy. Engineer
I circle in continuation
of G.O. No 1887 W dated
21st July 1893.

Issued

Recd.

Encl.

G.O., 11th July 1893,
Nos. 617, 617A.

JULY.

Names of Important places.

Board's Proceedings making certain corrections in lists I and II regarding the spelling of the — in the Madras Presidency, recorded.

S. E. I circle
Ch. E. for Siripam

11th JULY 1893, Nos. 617, 617A, REVENUE.

GOVERNMENT OF MADRAS.

REVENUE DEPARTMENT.

READ—the following Proceedings of the Board of Revenue (Land Revenue), dated 30th June 1893, No. 386 :—

Read—the following letter from W. A. WILLOCK, Esq., Collector of Vizagapatam, to the Secretary to the Commissioners of Land Revenue, dated Vizagapatam, 20th June 1893, No. 1771 :—

Referring to list No. I, Alphabetical list of the names of places in the Madras Presidency in which the popular spelling has been retained, communicated with the Revenue Board's Proceedings, No. 188, dated the 18th April 1893, I have the honour to point out that the correct transliteration of Golgonda is Golugonda (கோலுண்டா) but not Golukonda (கோலுண்டா).

2. In list No. 2, Alphabetical lists of names of places in the Madras Presidency in which the system of transliteration has been followed, the correct transliteration of Siripuram should be Siripuram (சிரிபுரம்).

Resolution—dated 30th June 1893, No. 386.

The following corrections will be made in lists I and II printed in Board's Proceedings, dated 18th April 1893, No. 189 :—

List I.—In columns 2 and 3 opposite the name "Golgonda"—

For கோலுண்டா Golukonda, read கோலுண்டா Golugonda.

List II.—In columns 1 and 2—

For சிரிபுரம் Siripuram, read சிரிபுரம் Siripuram.

(A true Copy and Extract.)

(Signed) R. C. C. CARR,
Acting Secretary.

To all Collectors.

„ Conservators of Forests.

Copy to the Secretary to Government, Revenue Department.

„ „ „ to the Board of Revenue (Separate Revenue).

„ „ „ to the Board of Revenue (Revenue Settlement, Land Records and Agriculture).

ORDER—dated 11th July 1898, No. 617, Revenue.

Miscellaneous.

Recorded.

(True Extract.)

W. H. P. H.
for Secretary to Government.

To the Departments of the Secretariat,
„ the Superintendent, Revenue Survey
„ the Superintendent, Government Central Museum,
„ the Government Botanist, &c.

No. 617A.

Copy to the Government of India, Revenue and Agricultural Department.

(Signed) C. A. GALTON,
Secretary to Government.

Erd. C. A. Mariswamy.

250 Copies.

P. W. CURRENT No. 6726

no 990 w 8 12.4.93
- 1887 w 8 21.7.93

Gobt. of (1893) Madras.
REVENUE.

No 2038 w 4/8 August 1893

Communicated
to the S. I. circle
in continuation of
L.O. No 1887 w 4/21.5
July 1893.

Issued 30.5.93
Recd. 1.8.93 Encl.

G.O., 11th July 1893,
Nos. 617, 617A.

17
5.8

6.4.93
4.8.93

JULY.

16
referred to

DESPATCHED
8-AUG. 93

Names of Important places.

Board's Proceedings making certain corrections in lists I and II regarding the spelling of the — in the Madras Presidency, recorded.

S. I. circle ✓
Ch. E. for L. ✓

14/197

27/9

12/8